Notice FA 862/861:Notice FA 862 25/01/10 11:41 Page 1

White Brown
ELECTROMENAGER

CAFETIÈRE

COFFEE MAKER

FA 861 / FA 862

FA 861

FA 862

MODE D'EMPLOI
USER MANUAL

FRANÇAIS

WHITE AND BROWN *vous félicite d'avoir choisi ce produit et vous remercie de votre confiance. Pour votre confort et votre sécurité, votre article a été vérifié à toutes les étapes de sa fabrication et a passé avec succès tous nos tests de qualité. Nos produits sont conçus pour vous plaire tant par leur design que par leur facilité d'utilisation et dans l'objectif constant de vous apporter complète satisfaction.*

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Dans toute utilisation d'appareils électriques, des précautions de base sont à respecter.

- Vérifier que le voltage indiqué sur la plaque signalétique de l'appareil corresponde bien à celui de votre installation électrique. Si ce n'est pas le cas, adressez-vous au revendeur et ne branchez pas l'appareil. Toute erreur de branchement annule la garantie.
- Ne pas laisser l'appareil à la portée des enfants.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique. Il doit être utilisé selon les instructions du manuel. Ne jamais l'employer pour d'autres usages.
- Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. Respecter les instructions pour le nettoyage.
- Ne jamais utiliser l'appareil à l'extérieur. Cet appareil doit être utilisé dans un endroit sec.
- Ne pas utiliser l'appareil avec les mains mouillées ou humides.
- Ne jamais utiliser l'appareil sur ou près de surfaces chaudes.
- Ne jamais déplacer ou débrancher l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.
- Débrancher l'appareil avant de le nettoyer ou d'effectuer le remplacement d'un élément.
- Avant de débrancher l'appareil, toujours mettre l'interrupteur sur la position « arrêt ».
- Ne pas introduire d'objets métalliques pointus, ni vos doigts dans l'appareil.
- Vérifier régulièrement l'état du cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation, la prise ou l'appareil sont endommagés. Le cordon d'alimentation ne doit en aucun cas être en contact avec les parties chaudes de l'appareil. Ne pas enrouler le cordon autour de l'appareil et ne pas le plier.
- Si le cordon chauffe anormalement, contacter un réparateur agréé.
- Ne jamais réparer l'appareil vous-même. Vous perdriez le bénéfice de la garantie. Comme tout appareil électrique, il doit être réparé par une personne qualifiée. De même, le changement du cordon d'alimentation représente un réel danger et il est nécessaire de contacter un réparateur agréé.

PRÉCAUTIONS SPÉCIFIQUES :

- Ne jamais toucher les surfaces chaudes de l'appareil.
- La longueur du cordon de cet appareil a été calculée pour réduire les risques d'accidents. S'il est trop court, utiliser une rallonge en veillant à ne pas la laisser pendre sur la surface de travail et prendre toutes les précautions utiles pour qu'on ne puisse pas se prendre les pieds dedans ou la tirer accidentellement.
- Ne faites pas fonctionner votre cafetière sans eau.
- Veiller à toujours utiliser de l'eau potable, froide ou tiède.
- Ne rien mettre d'autre que du café moulu dans le filtre à café.
- Ne pas utiliser l'appareil si la verseuse est fêlée. La verseuse doit être utilisée uniquement sur cet appareil. Manipuler cette verseuse en verre avec beaucoup de soin car elle est fragile (la verseuse n'est pas garantie).
- Ne jamais placer la verseuse encore chaude sur une surface mouillée ou froide.
- Ne pas mettre la verseuse vide ou presque vide sur la plaque chauffante lorsque l'appareil est encore allumé.
- Ne pas oublier que le café atteint une température très élevée. Servir le café chaud avec précaution pour éviter tout risque de brûlure.

LE FABRICANT NE SAURAIT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DE LA MAUVAISE UTILISATION DE L'APPAREIL.

CONSERVER SOIGNEUSEMENT CE MODE D'EMPLOI.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES FA 861
Puissance : 800 W / 230 V
Capacité : 10-12 Tasses
Capacité réservoir d'eau : 1,25 L
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES FA 862
Puissance : 650 W / 230 V
Capacité : 6 Tasses
Capacité réservoir d'eau : 0,6 L

AVANT LA PREMIERE UTILISATION

- Lorsque vous utilisez votre appareil pour la première fois, versez de l'eau dans le réservoir et mettez l'appareil en marche sans avoir mis de café dans le filtre.
- Dès que l'eau est passée, éteindre l'appareil et le laisser refroidir 5 minutes puis répéter l'opération 2 ou 3 fois en remettant de l'eau fraîche à chaque fois.

PREPARATION DU CAFE

- Brancher l'appareil.
- Verser la quantité d'eau désirée dans le réservoir. Le nombre de tasses est visible grâce à l'indicateur du niveau d'eau.
- Insérer le filtre permanent dans le porte filtre et le remplir avec la quantité désirée de café moulu.
- Mettre l'interrupteur 0/1 en position 1. Uniquement pour le modèle FA 861, le voyant s'allume.
- Attendre que le réservoir soit vide et qu'il n'y ait plus d'eau dans le filtre avant de retirer la verseuse.
- Si vous souhaitez refaire du café immédiatement, éteignez l'appareil et laissez-le refroidir 5 minutes avant de remplir à nouveau le réservoir.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- Débrancher l'appareil.
- Nettoyer la cafetière avec un chiffon humide. Ne pas plonger le corps dans l'eau.
- Nettoyer le filtre permanent et la verseuse dans de l'eau savonneuse, rincer soigneusement et sécher. Ces deux éléments peuvent également être mis au lave-vaisselle.
- Nous vous conseillons de détartrer votre appareil régulièrement pour le garder en bon état. Pour ce faire, utiliser un détartrant pour cafetières électriques que vous trouverez dans le commerce et suivre son mode d'emploi.

ENGLISH

Congratulations for having chosen this ***WHITE AND BROWN*** *product, and thank you for trusting us. For your comfort and safety, your appliance has been checked at every step of manufacturing and has successfully gone through all our tests of quality.*
WHITE AND BROWN *creates original products to please you, as far as design and easiness to use are concerned in order to give you complete satisfaction.*

CAUTION

PLEASE READ ALL THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THIS APPLIANCE.

- Make sure that the voltage rating on the type plate corresponds to your main voltage. Any error in connecting the appliance invalidates the guarantee.
- Never leave the appliance unsupervised when in use.
- Keep out of reach of children.
- Only use this appliance for domestic purposes and in the way indicated in these instructions. Never use for other uses.
- Never immerse the product in water or any other liquid for any reasons. Respect the instructions for cleaning.
- Do not use the appliance outside and always place it in a dry environment.
- Do not use if you have wet hands.
- Never use the appliance on or near hot surfaces.
- Never pull the cord to unplug or move the appliance.
- Unplug the appliance before cleaning or changing any parts of the coffee maker.
- Always switch off the coffee maker before unplugging the appliance.
- Do introduce neither metallic objects, nor fingers inside the appliance.
- From time to time, check the cord. Never use the cord, the plug or the appliance when they show any sign of damage. Make sure the cord never comes into contact with the hot parts of the appliance. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
- If the cord or the plug is getting more and more hot, contact a qualified electrician.
- Never repair the appliance yourself. All interventions made by a non-qualified person can be dangerous ; in this case guarantee conditions would cancel. As all electrical products, a competent electrician must repair it.

SPECIAL RECOMMENDATIONS :

- Do not touch hot surfaces of the appliance.
- The cord length of this product has been selected to reduce the possibility of tangling in or tripping over a longer cord. If more cord length is needed, an extension cord may be used. Ensure not to let it drape over the working area or dangle where someone could accidentally pull or trip over it.
- Never use your coffee machine without water in it.
- Only use fresh (potable) and cold (moderate) water.
- Only use ground coffee into the permanent filter.
- Do not use the coffee pot when it shows any signs of cracks. The jug should always be used with this appliance. Handle with care, as the glass is very fragile (it's not covered by the guarantee in case it is broken).
- Never place the coffee-pot when it is still hot on a wet or cold surface.
- Never put the empty (or almost empty) coffee pot on the hotplate when the coffee machine is switched on.
- Do not forget the temperature of the coffee is high. Handle with care your coffee-pot to avoid any risk of burns.

THE MANUFACTURER WILL NOT ASSUME ANY RESPONSIBILITY IN CASE OF NON ADHERENCE TO THESE RECOMMENDATIONS.

SAVE THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY

TECHNICAL DATA FA 861
Power : 800 W / 230 V
Capacity : 10-12 cups
Water tank capacity : 1,25 L
TECHNICAL DATA FA 862
Power : 650 W / 230 V
Capacity : 6 cups
Water tank capacity : 0,6 L

BEFORE FIRST USE

- For a perfect taste, carry out 2 or 3 boil-processes with fresh water (without coffee).
- Once all the water has passed through, switch the appliance off and let it cool down during 5 minutes. Then repeat the process with fresh water.

PREPARATION OF COFFEE

- Plug the appliance.
- Pour the desired volume of water into the water tank. The number of cups can be read on the water level indicator.
- Insert the permanent filter in the filter holder and add the desired quantity of ground coffee.
- Put the 0/1 button to I position. Only for FA 861 model, light indicator lights on.
- Wait until the brewing process is finished and the filter has run empty.
- If you have made one jug of coffee and wish to make some more straight away, please switch the coffee maker off and allow at least 5 minutes for it to cool down. Then you can refill the water tank.

MAINTENANCE AND CLEANING

- Always remove the mains plug from the wall socket before cleaning the appliance.
- Never immerse the appliance in water. You should clean it with a damp cloth.
- The glass jug and filter basket can be washed in hot soapy water. Rinse with clean hot water and dry. These items can also be cleaned in a dishwasher.
- Descale your coffee maker regularly with a special product.
- Operate the appliance as described.
- After descaling, let the appliance work twice more with only water to rinse away the scale remainders.

RoHS

Indications relatives à la protection de l'environnement

Au terme de sa durée de vie, ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères mais doit être remis à un point de collecte destiné au recyclage des appareils électriques et électroniques.
Le symbole figurant sur le produit, la notice d'utilisation ou l'emballage vous indique cela.
Les matériaux sont recyclables conformément à leur marquage. Vous apporterez une large contribution à la protection de l'environnement par le biais du recyclage, de la réutilisation matérielle ou par les autres formes de réutilisation des appareils usagés. Veuillez vous adresser à votre municipalité pour connaître la déchetterie compétente.

Instructions on environment protection

Do not dispose of this product in the usual household garbage at the end of its life cycle ; hand it over a collection point for the recycling of electrical and electronic appliances. The symbol on the product, the instructions for use or the packing will inform about the methods of disposal.
The materials are recyclable as mentioned in its marking. By recycling or others forms of re-utilization of old appliances, you are making an important contribution to protect our environment.
Please inquire at the community administration for the authorized disposal location.